MAINTENANCE DE LA ROBINETTERIE RFF

RECOMMANDATIONS GENERALES:

Pour garder ses qualités d'étanchéité et de fonctionnement et pour préserver la sécuritédesinstallations frigorifiques, la robinetterie RFF doit faire l'objet d'une vérification et d'une maintenance régulière.

Une attention particulière sera portée sur les appareils:

- lors de la construction de nouvelles installations,
- lors de la remise en service après de grands travaux ou un arrêt prolongé.

Les instructions qui suivent sont, à titre indicatives, le minimum recommandé.

PRECAUTION!

Durant toutes les opérations de contrôle et de démontage, nous attirons votre attention sur le fait qu'il peut rester dans les parties de la robinetterie du gaz réfrigérant sous pression.

INSTRUCTION DE MAINTENANCE:

l/ Vérification annuelle:

a/Contrôle de fonctionnement:

Le fonctionnement du mécanisme d'obturation sera contrôlé en ouvrant et en fermant manuellement le robinet.
Encasd'effortanormaldelatige, latêtedevra êtredémontée, nettoyée et la tige enduite de graisse en changeant éventuellement les joints de fouloir et de corps, ou remplacée par une nouvelle tête.
Lors duremontage, les vis de fixationdevrontêtre enduites de graisse.

b/Contrôle de fuites:

Au fouloir:
L'absence de fuites au niveau du fouloir sera contrôlée après déblocage de la fermeture arrière ou après ouverture pour les robinets DN 4 - 8.
Pour les robinets à capuchon, la présence d'une fuite seradétectée lors du dévissage du capuchon: un bruit est émis par un petit trou si la pression se trouve à l'intérieur.
En cas de fuite, mêmeminime, changer les joints de fouloir comme décrit page 49/50.

Au joint de corps:
Changer le joint si nécessaire. Lors du remontage, les vis de fixation seront graissées.

c/Contrôle du bruit:

Le bruit anormal d'un appareil peut provenir d'une usure du guidage ou de la déterioration de la pièce d'étanchéité de la fermeture (bague "R" ou teflon) pour les clapets et les robinets-clapets ou, pour les robinets, d'un jeu excessif de la fixation de l'obturateur sur la tige (manque de billes par ex.).

Suivant le problème, les pièces adéquates seront remplacées. Lors du remontage, les parties coulissantes seront correctement enduites avec de l'huile incongelable et les vis de fixation enduites de graisse.

2/Démontage tous les quatres ans:

Il est recommandé, en plus des vérifications annuelles, de démonter les appareils afin de contrôler leur état interne:

a/Contrôle du teflon:

Sileteflon estdéterioré, leteflon oul'obturateurdevra être changé.

b/Contrôle de la fixation de l'obturateur:

L'obturateur doit pouvoir tourner sur la tige sans avoir un jeu excessif.

En cas de problème (bloquage ou jeu) changer les pièces nécessaires.

c/Contrôle des vis de fixation:

Les vis attaquées par la corrosion devront être changées par des vis de qualité 8/8.

d/Contrôle des surfaces externes:

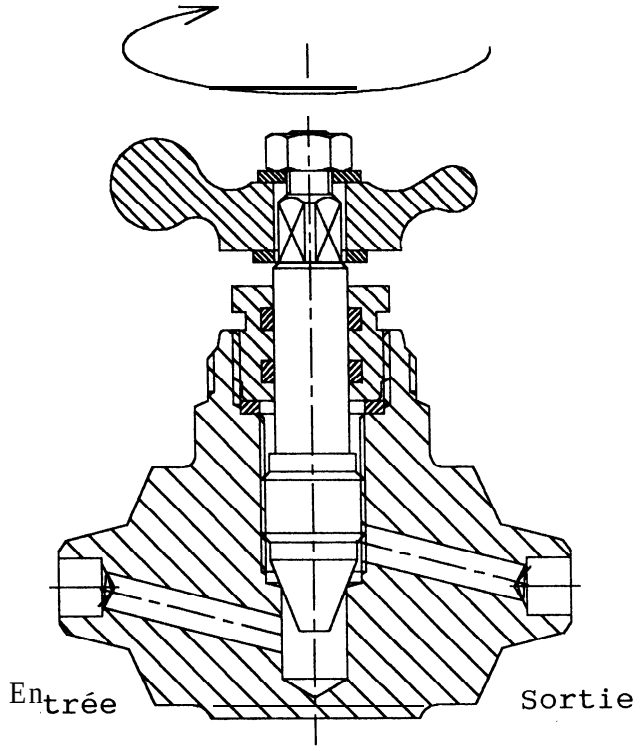
Les surfaces externes attaquées parla corrosiondevrontêtre nettoyées et repeintes.

Intruction générale de remontage:

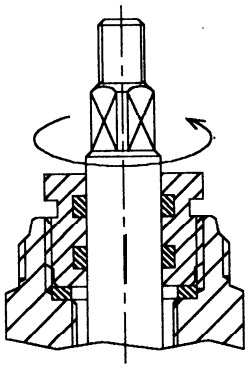
Lors du remontage, les vis de fixation devront être enduites de graisse et les parties en mouvement de la tête (tige, fouloir, guide, obturateur ou clapet) devront être nettoyées et enduites d'huile incongelable.

Préventivement, les joints de fouloir et de corps pourront être changés.

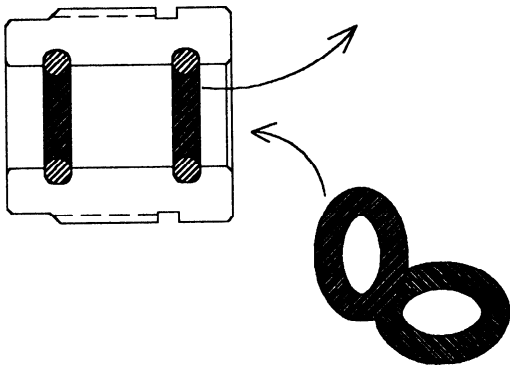
INSTRUCTIONS POUR LE CHANGEMENT DES BAGUES"R" DE FOULOIR DN 4 et 8



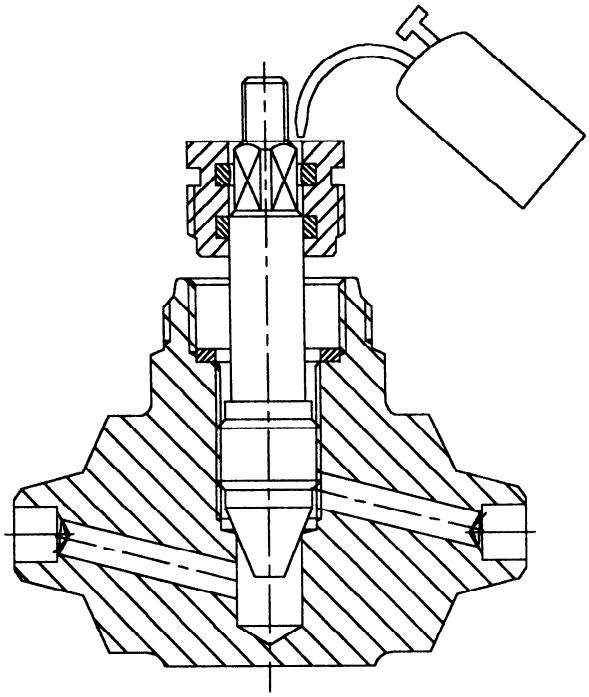
1



2



3



4

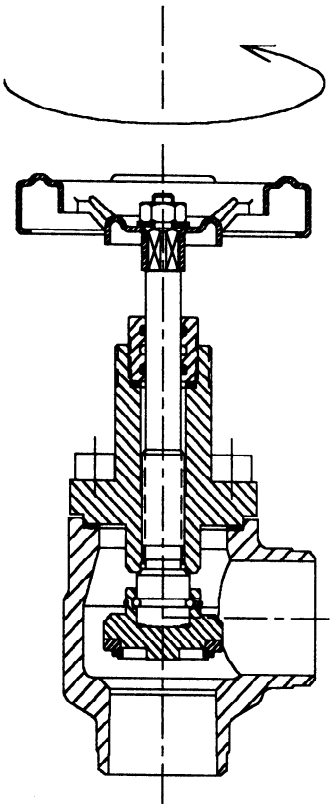
1.FERMER LE ROBINET ET BLOQUER.

2.DEVISSER LE FOULOIR.

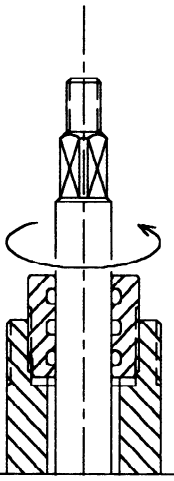
3.CHANGER LES DEUX BAGUES "R" DE FOULOIR. CHANGER EVENTUELLEMENTLE JOINT DE FOULOIR.

4.METTRE DE L'HUILE INCONGELABLE ENTRE LES DEUX JOINTS ET REVISSER LE FOULOIR.

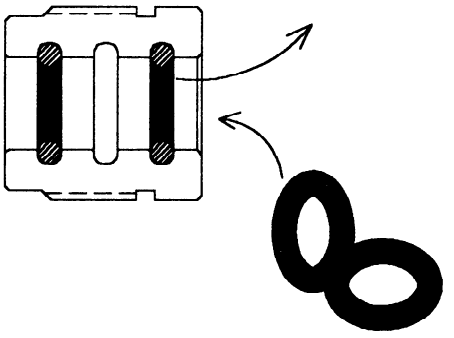
INSTRUCTIONS POUR LE CHANGEMENT DES BAGUES "R" DE FOULOIR DN 10 A 350



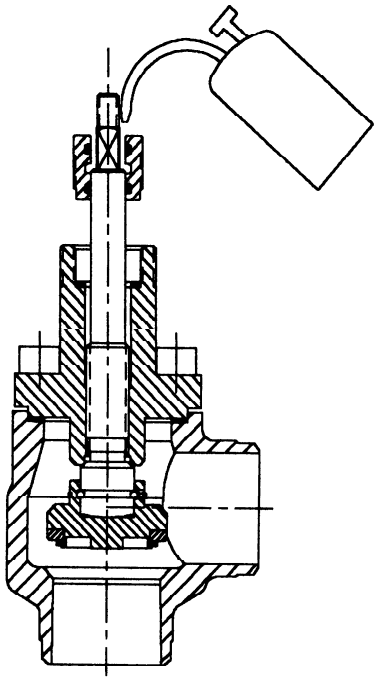
1



2



3



4

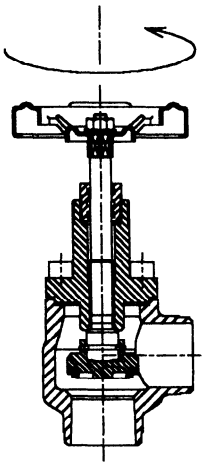
l.BLOQUER LA TIGE EN FERMETURE ARRIERE EN OUVRANT LE ROBINET AU MAXIMUM.

2.DEVISSER LE FOULOIR.

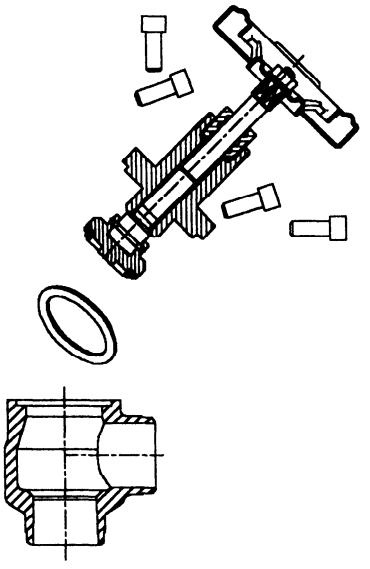
3.CHANGER LES DEUX BAGUES "R" DE FOULOIR (lère ET 3ème GORGE). CHANGER EVENTUELLEMENT LE JOINT DE FOULOIR.

4.APRES AVOIR REMPLI LA GORGE MEDIANE D'HUILE INCONGELABLE, REVISSER LE FOULOIR.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES ROBINETS RFF

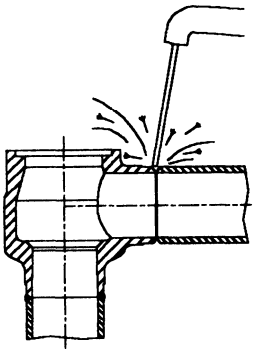


1

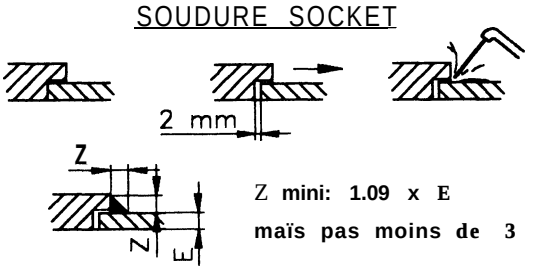


2

SOUDURE BOUT **A** BOUT

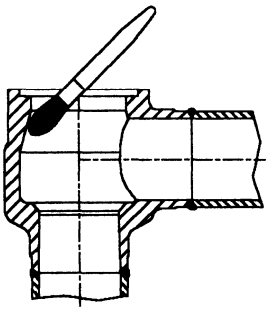


SOUDURE SOCKET

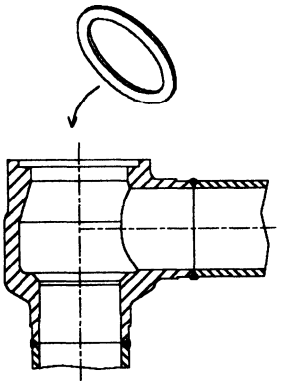


Z **mini: 1.09 x E**
maïs pas moins de 3 mm

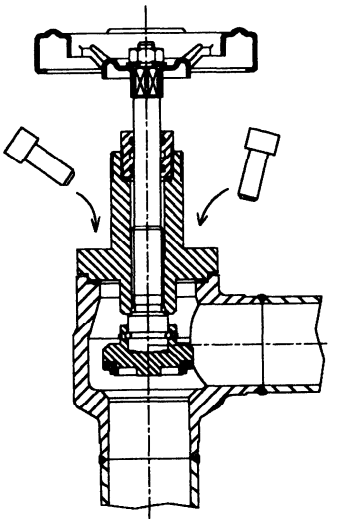
3



4



5



6

l.OUVRIR LE ROBINET AU MAXIMUM.

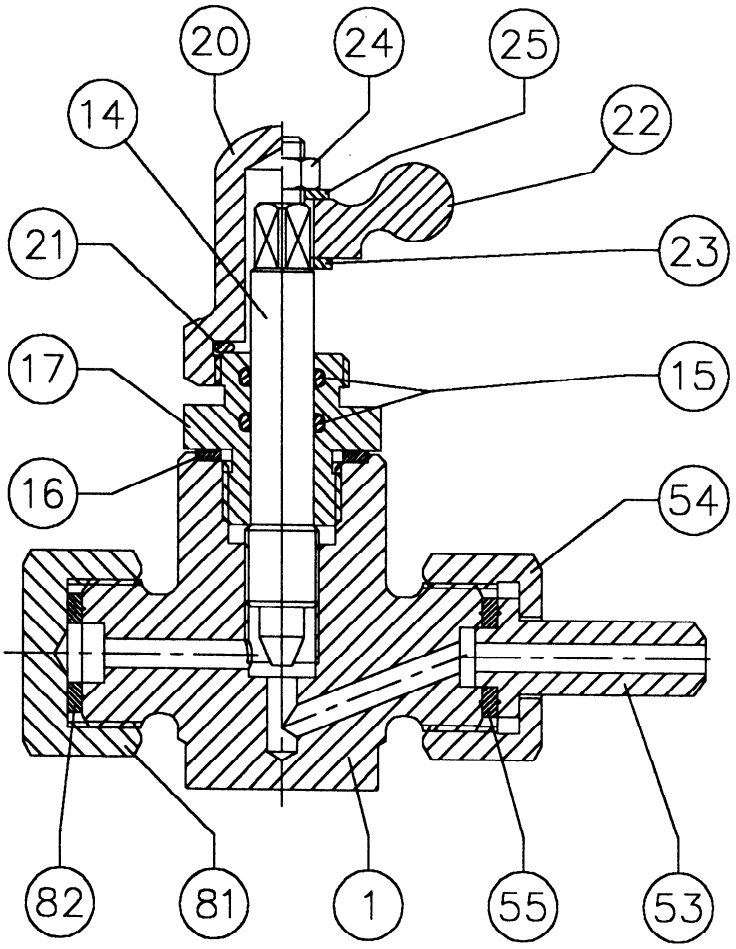
2. DEMONTER LA TETE DU ROBINET. (ATTENTION DE NE PAS HEURTER LE TEFLON).

3. SOUDER LE CORPS NU SUR LA TUYAUTERIE. POUR LES FILTRES ET LES CLAPETS TENIR COMPTE DU SENS DE PASSAGE DU FLUIDE INDIQUE PAR LA FLECHE SUR LE CORPS. (LE FLUIDE DOIT ENTRER DANS LA CARTOUCHE OU SOUS LE SIEGE).

4.VERIFIER QUE L'INTERIEUR DU CORPS SOIT PROPRE ET LEGEREMENT HUILE.

%REPLACER LE JOINT DE CORPS. &REMONTER LA TETE DU ROBINET.

PIECES DETACHEES pour
PETITS ROBINETS ancien modéle DE 4 ET 8 mm

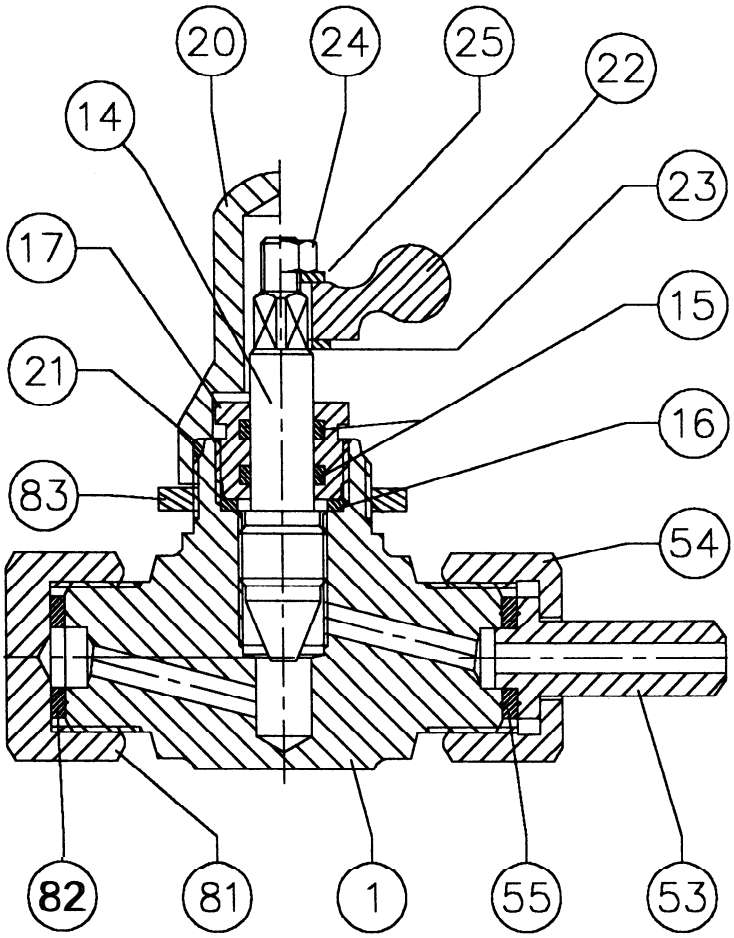


Rep.	Désignation
82	Joint d'écrou bouchon
81	Ecrou bouchon
55	Joint d'ajutage
54	Ecrou d'ajutage
53	Ajutage
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
23	Rondelle sous volant
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
IJoint de capuchon	21
ICapuchon complet	20+21
IEcrou et rondelles de volant	23+24+25
IVolant complet	22+23+24+25
IJoint torique de fouloir	15
IJoint de fouloir	16
IFouloir	17
IJoint d'ajutage	55
IAjutage	53
Ecrou d'ajutage	54
IEcrou bouchon + joint	81+82
Tige Pour volant	14
IJoints pour robinet à volant	15+16
IJoints pour robinet à capuchon	15+16+21
Tête de robinet à capuchon	14+15+16+17+20+21
Tête de robinet à volant	14+15+16+17+22+23+24+25

TEMPERATURE DE CALCUL: -50°C/+150°C
PRESSION DE CALCUL: 25 bar

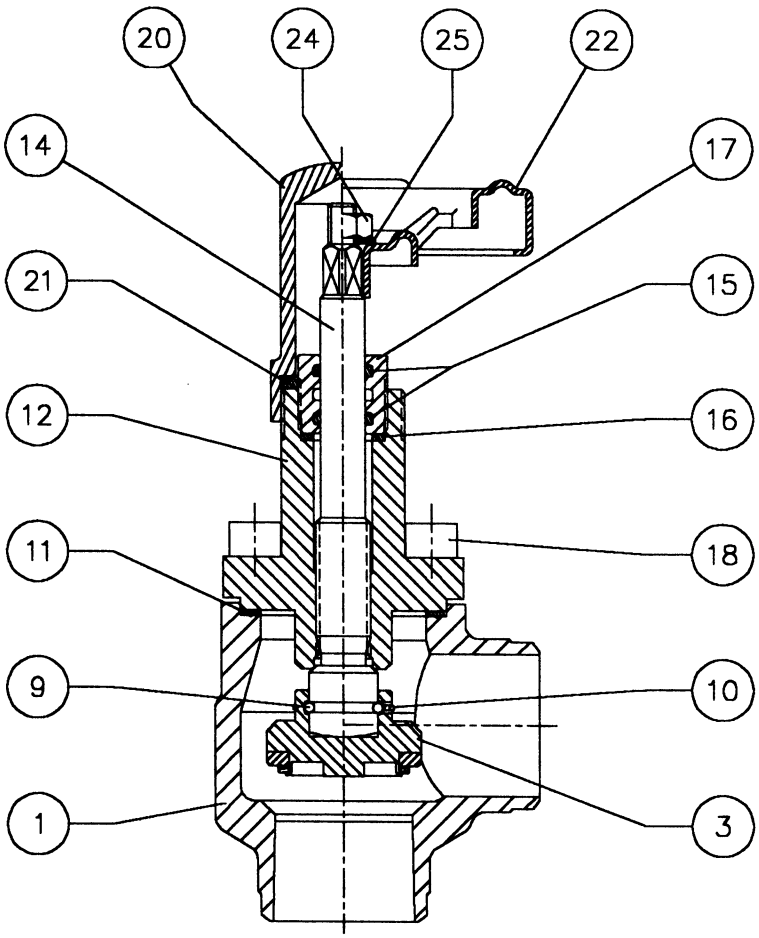
PIECES DETACHEES pour
PETITS ROBINETS M93 DE 4 ET 8 mm



Rep.	Désignation
83	Ecrou de fixation
82	Joint d'écrou bouchon
81	Ecrou bouchon
55	Joint d'ajutage
54	Ecrou d'ajutage
53	Ajutage
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
23	Rondelle sous volant
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Ecrou et rondelles de volant	23+24+25
Volant complet	22+23+24+25
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Joint d'ajutage	55
Ajutage	53
Ecrou d'ajutage	54
Ecrou bouchon + joint	81+82
Tige pour volant	14
Joints pour robinet à volant	15+16
Joints pour robinet à capuchon	15+16+21
Tête de robinet à capuchon	14+15+16+17+20+21
Tête de robinet à volant	14+15+16+17+22+23+24+25
Ecrou de fixation	83

PIECES DETACHEES pour ROBINETS DN10 A 250 mm

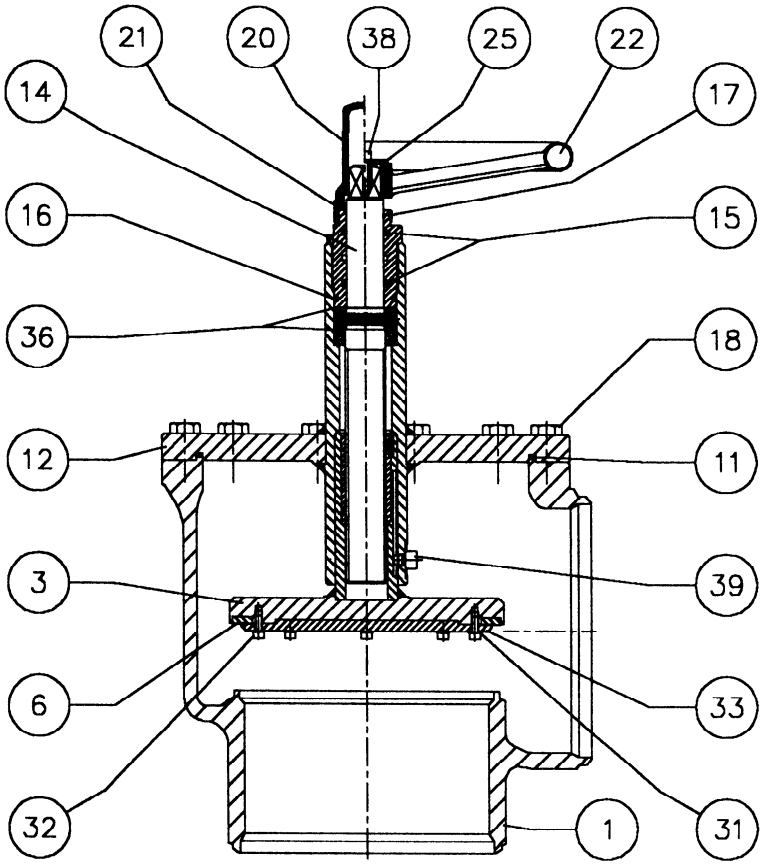


Rep.	Désignation
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
23	(Rondelle sous volant)
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
18	Vis
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
12	Chapeau
11	Joint de corps
10	Jonc
9	Bille
3	Obturateur
1	Corps

(): suivant diamètre

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Billes	9
Obturateur complet	3+9+10
Joint de corps	11
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Ecrou et rondelle de volant	(23)+24+25
Volant complet	22+(23)+24+25
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Tige	14
Joint de robinet à volant	11+15+16
Joint de robinet à capuchon	11+15+16+21
Tête de robinet à capuchon	3+9+10+11+12+14+15+16+17+20+21
Tête de robinet à volant	3+9+10+11+12+14+15+16+17+22+(23)+24+25
Vis	18

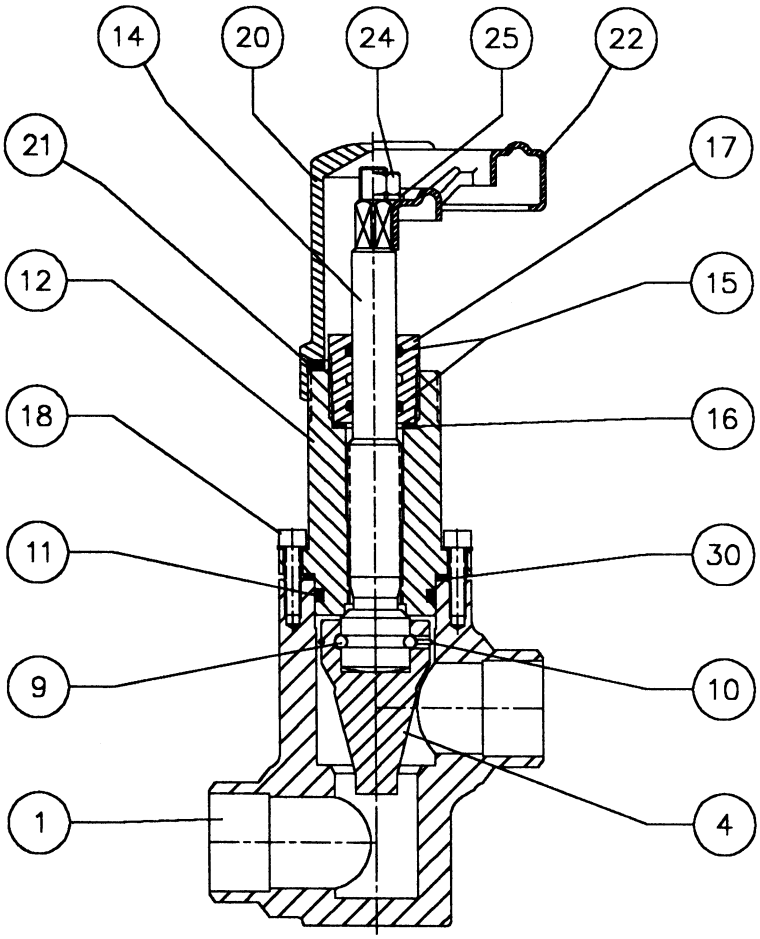
PIECES DETACHEES pour ROBINETS DN 300 A 350 mm



Rep.	Désignation
39	Vis d'arrêt
38	Vis
36	Rondelles de glissement
33	Disque de maintien
32	Vis
31	Rondelles éventailles
25	Rondelle
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
18	Vis
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
12	Chapeau
11	Joint de corps
6	Teflon
3	Obturateur
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Teflon	6
Obturateur complet	3+6+31+32+33+39
Joint de corps	11
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Vis et rondelle de volant	25+38
Volant complet	22+25+38
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Tige	14
Joint de robinet à volant	11+15+16
Joint de robinet à capuchon	11+15+16+21
Tête de robinet à capuchon	3+6+11+12+14+15+16+17 +20+21+31+32+33+36+39
Tête de robinet à volant	3+6+11+12+14+15+16+17 +22+25+31+32+33+36+38+39
Vis	18

PIECES DETACHEES pour REGLEURS DE 10 A 40 mm

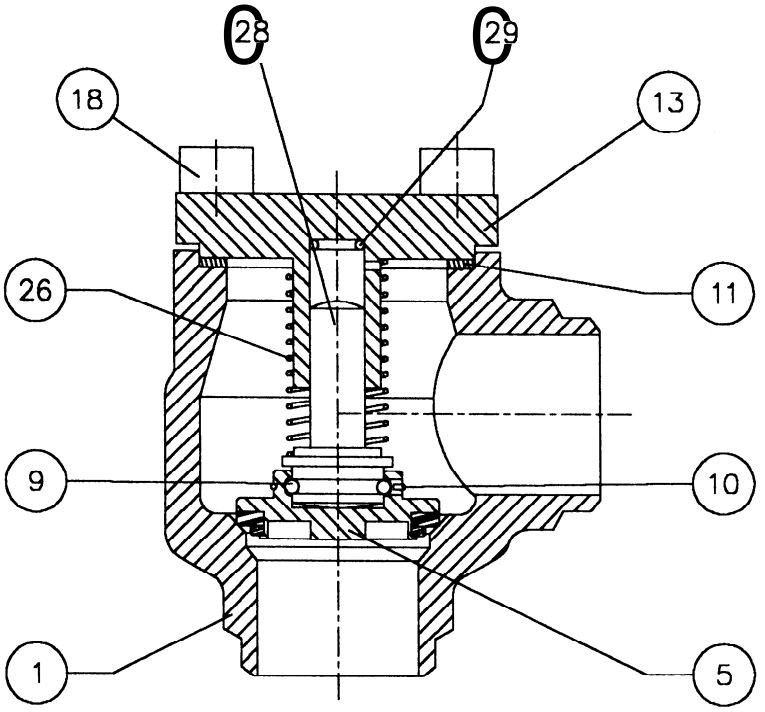


Rep.	Désignation
30	(Joint de corps aluminium)
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
23	(Rondelle sous volant)
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
18	Vis
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
12	Chapeau
11	Joint de corps
10	Jonc
9	Bille
4	Carotte
1	Corps

(): suivant diamètre

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Billes	9
Carotte complète (DN+passage)	4+9+10
Joint de corps	11+(30)
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Ecrou et rondelle de volant	(23)+24+25
Volant complet	22+(23)+24+25
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Tige	14
Joints de régleur à volant	11+15+16+(30)
Joints de régleur à capuchon	11+15+16+21+(30)
Tête à capuchon (DN+passage)	3+9+10+11+12+14+15+16+17+20+21+(30)
Tête à volant (DN+passage)	3+9+10+11+12+14+15+16 +17+22+(23)+24+25+(30)
Vis	18

PIECES DETACHEES pour CLAPETS DE 10 A 40 mm

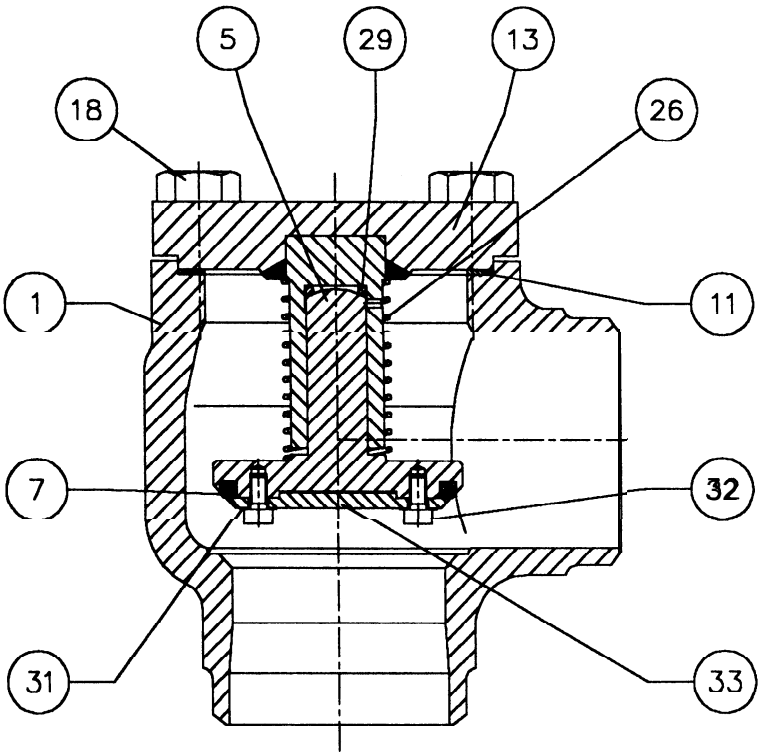


Rep.	Désignation
29	Torique d'amortissement
28	(Tige de clapet)
26	Ressort
18	Vis
13	Chapeau
11	Joint de corps
10	(Jonc)
9	(Bille)
5	Clapet de clapet
1	Corps

() : suivant diamètre

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Billes (DN 32/40)	9
Chapeau	13
Tige de clapet (DN 32/40)	28
Obturateur complet (DN 32/40)	5+9+10
Ressort	26
Torique d'amortissement	29
Joint de corps	11
Clapet de clapet complet	5+(9)+(10)+(28)
Joints de clapet	11+29
Tête de clapet	5+(9)+(10)+11+13+26+(28)+29
Vis	18

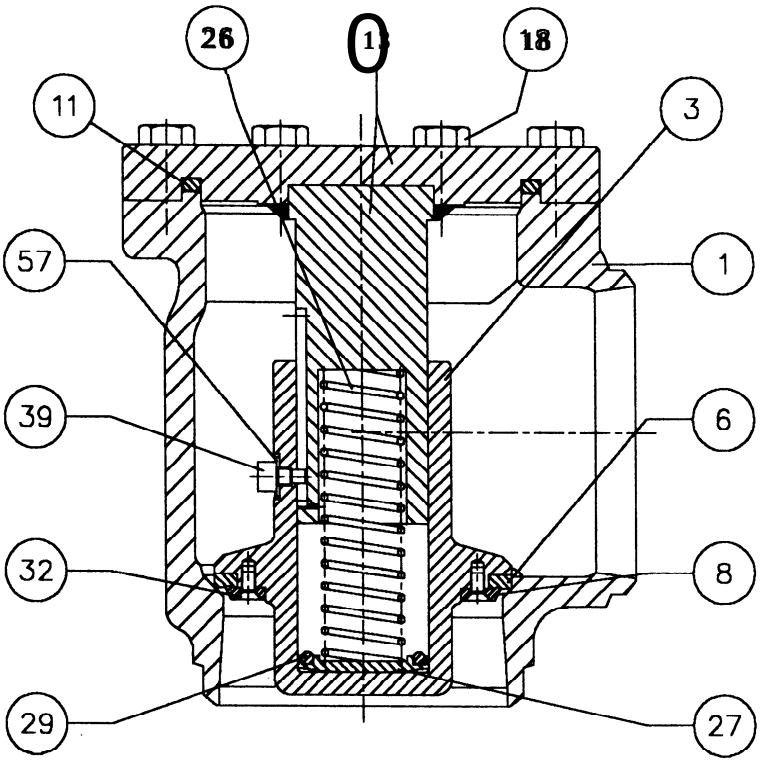
PIECES DETACHEES pour CLAPETS DE 50 A 100 mm



ReP.	Désignation
33	Chapeau
32	Vis de chapeau
31	Rondelle éventail
29	Torique d'amortissement
26	Ressort
18	Vis
13	Chapeau
11	Joint de corps
7	Joint torique de clapet
5	Clapet de clapet
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Chapeau	13
Ressort	26
Torique d'amortisement	29
Joint torique de clapet	7
Joint de corps	11
Clapet de clapet complet	5+7+31+32+33
Joints de clapet	7+11+29
Tête de clapet	5+7+11+13+26+29+31+32+33
Vis	18

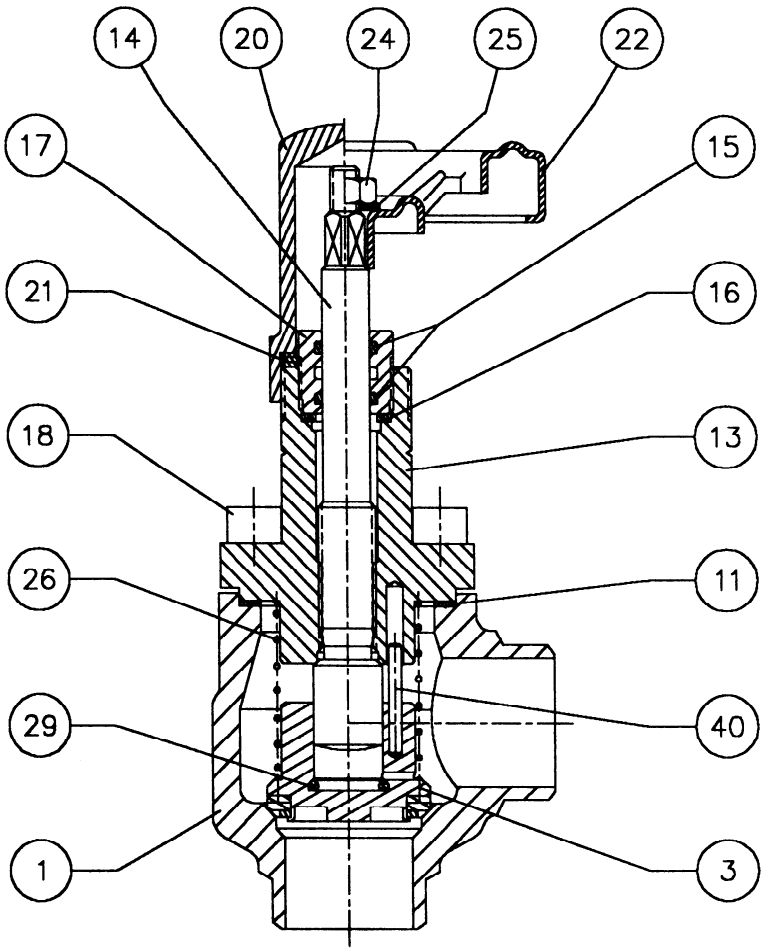
PIECES DETACHEES pour CLAPETS DE 125 A 150 mm



Rep.	Désignation
57	Rondelle
39	Vis d'arrêt
32	Vis de fixation teflon
29	Torique d'amortissement
27	Butée
26	Ressort
18	Vis
13	Chapeau
11	Joint de corps
8	Disque de fixation teflon
6	Teflon
3	Obturateur de clapet
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Chapeau	13
Ressort	26
Amortissement complet	27+29
Teflon d'obturateur	7
Joint de corps	11
Obturateur de clapet complet	3+7+8+32+39+57
Joints de clapet	11+27+29
Tête de clapet	3+7+8+11+13+26+27+29+32+39+52
Vis	18

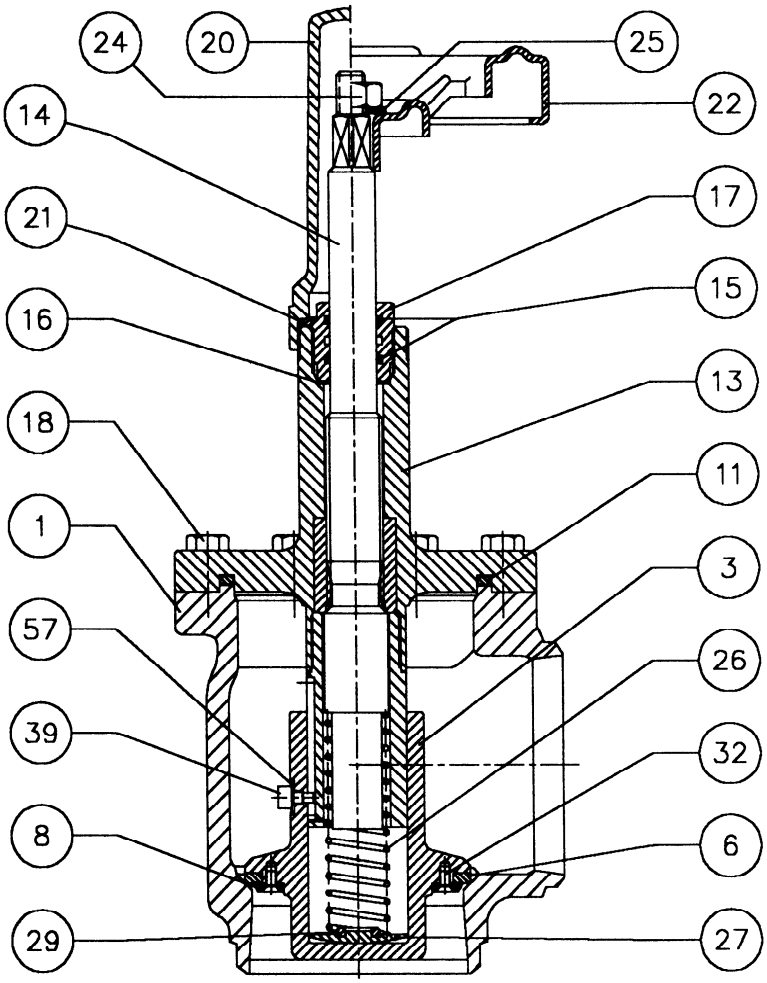
PIECES DETACHEES pour
ROBINETS-CLAPETS DE 32 A 100 mm



Rep.	Désignation
40	Goupille
29	Torique d'amortissement
26	Ressort
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
18	Vis
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
13	Chapeau
11	Joint de corps
3	Obturateur
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Torique d'amortissement	29
Goupille d'obturateur	40
Obturateur complet	3+29+40
Joint de corps	11
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Ecrou et rondelle de volant	24+25
Volant complet	22+24+25
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Tige de robinet-clapet	14
Ressort	26
Joints de r.-clapet à volant	11+15+16+29
Joints de r.-clapet à capu.	11+15+16+21+29
Tête à capuchon	3+11+13+14+15+16+17+20+21+26+29+40
Tête à volant	3+11+13+14+15+16+17+22+24+25+26+29+40
Vis	18

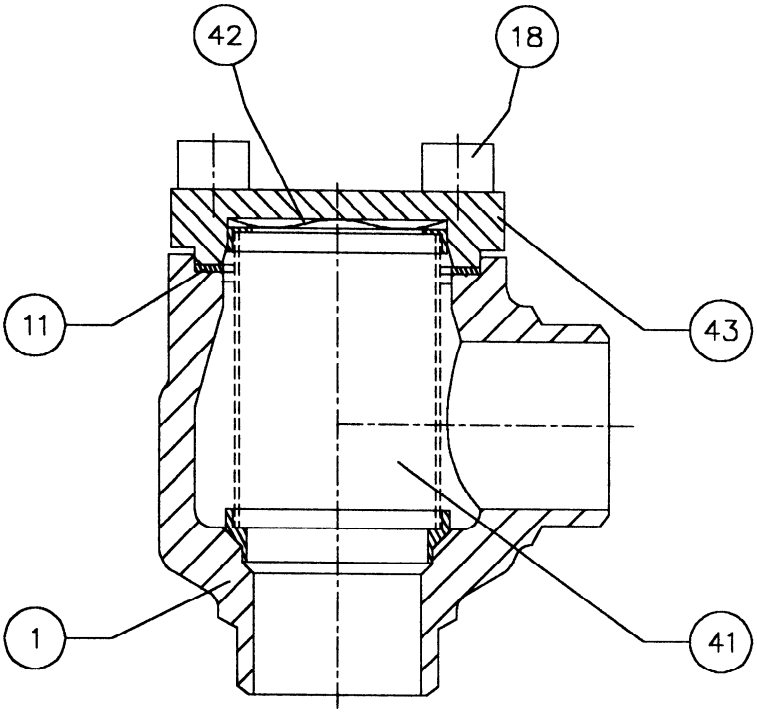
PIECES DETACHEES pour ROBINETS-CLAPETS DE 125 A 150 mm



Rep	Désignation
57	Rondelle
39	Vis d'arrêt
32	Vis de fixation teflon
29	Torique d'amortissement
27	Butée
26	Ressort
25	Rondelle **MU**
24	Ecrou H
22	Volant
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
18	Vis
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige
13	Chapeau
11	Joint de corps
8	Disque de fixation teflon
6	Teflon
3	Obturateur
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Amortissement complet	27+29
Teflon d'obturateur	7
Obturateur complet	3+7+8+32+39+57
Joint de corps	11
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Ecrou et rondelle de volant	24+25
Volant complet	22+24+25
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Tige	14
Ressort	26
Joints de r.-clapet à volant	11+15+16+27+29
Joints de r.-clapet à capu.	11+15+16+21+27+29
Tête à capuchon	3+7+8+11+13+14+15+16+17 +20+21+26+27+29+32+39+57
Tête à volant	3+7+8+11+13+14+15+16+17 +22+24+25+26+27+29+32+39+57
Vis	18

PIECES DETACHEES pour FILTRES DE 20 A 200 mm

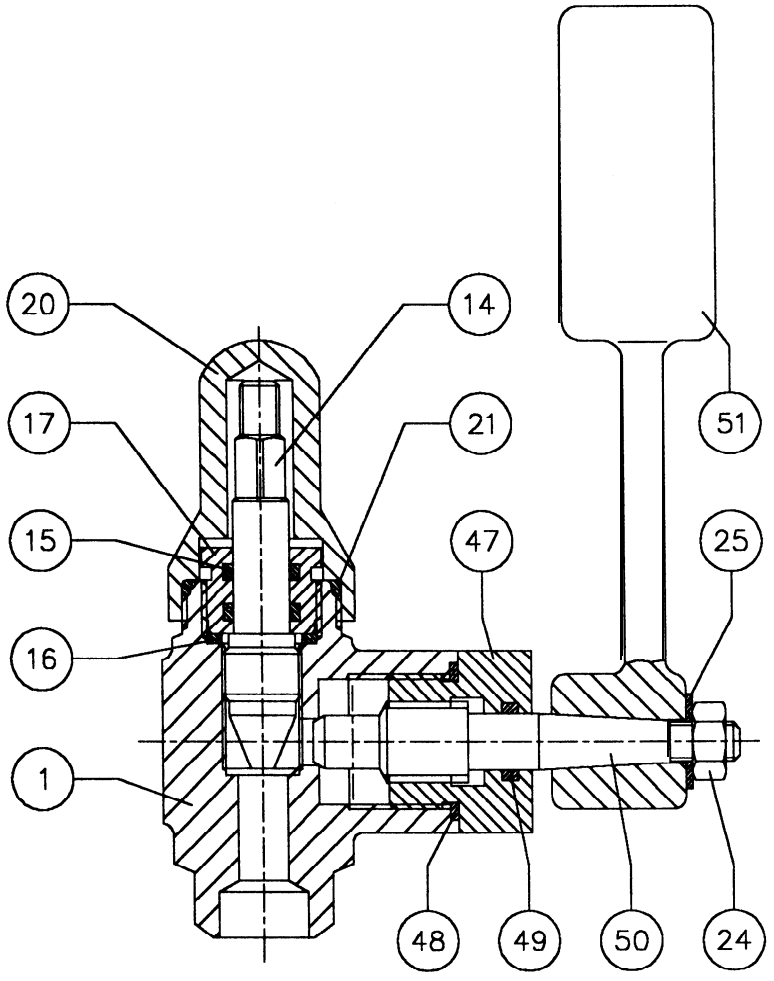


ReP	Désignation
43	Chapeau
42	(Rondelle ressort)
41	Cartouche
18	Vis
11	Joint de corps
1	Corps

() : suivant diamètre

DESIGNATION	Comprenant les pièces
Cartouche	41+(43)
Rondelle ressort	42
Joint de corps	11
Tête de filtre	11+41+(42)+43
Vis	18

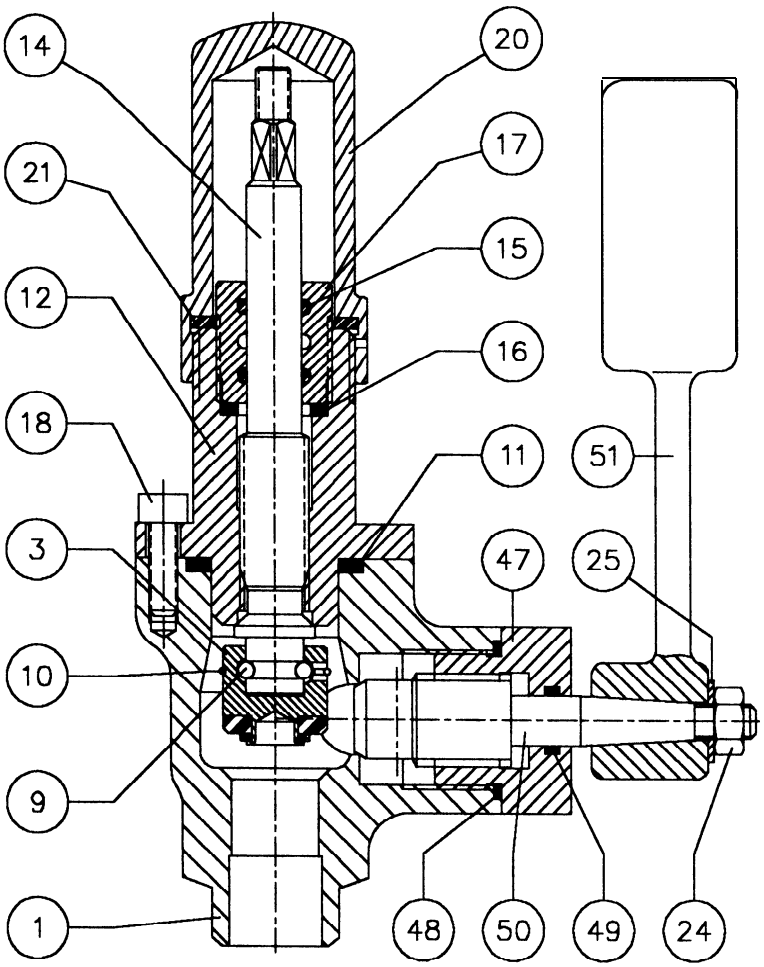
PIECE DETACHEES pour
PURGEUR A CONTREPOIDS M93 DE 8 mm



Rep.	Désignation
51	Contrepoids
50	Axe du contrepoids
49	Joint torique
48	Joint torique
47	Support d'axe
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige du robinet
1	Corps

DESIGNATION	Comprenant les **pièces**
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
(Tige du robinet manuel	14
Tête du robinet manuel	14+15+16+17+20+21
Joint torique du support d'axe	48
Joint torique d'axe	49
Axe du contrepoids	50
Système de fermeture complet	24+25+47+48+49+50+51
Joint de purgeur de 8 mm	15+16+21+48+49

PIECES DETACHEES pour
PURGEUR A CONTREPOIDS M93 DE 15 mm



Rep.	Désignation
51	Contrepoids
50	Axe du contrepoids
49	Joint torique
48	Joint torique
47	Support d'axe
25	Rondelle MU
24	Ecrou H
21	Joint de capuchon
20	Capuchon
18	Vis
17	Fouloir
16	Joint de fouloir
15	Joint torique de fouloir
14	Tige du robinet
12	Chapeau
11	Joint de corps
10	Jonc
9	Bille
3	Obturateur
1	Corps

DESIGNATION	**Conprenant les pièces**
Billes	9
Obturateur complet	3+9+10
Joint de corps	11
Joint de capuchon	21
Capuchon complet	20+21
Joint torique de fouloir	15
Joint de fouloir	16
Fouloir	17
Tige du robinet manuel	14
Tête du robinet manuel	3+g+10+11+12+14+15+16+17+20+21
Vis	18
Joint torique du support d'axe	48
Joint torique d'axe	49
Système de fermeture complet	24+25+47+48+49+50+51
Joints de purgeur de 15 mm	11+15+16+21+48+49